

Portes ouvertes
am Konviktsgaard

22 & 23 September 2023 vun 8.30 Auer un



Informations, réservations et inscriptions

KONVIKTSGAART
Résidence Grande-Duchesse
Joséphine-Charlotte

11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

T. 25 06 50-1

F. 25 06 50-267

E. konviktsgaard@vdl.lu

W. konviktsgaard.vdl.lu

konviktsgaard.vdl.lu

Accès en bus

15 Arrêt Rheinsheim



KONVIKTSGAART

Journées « Portes ouvertes »

La Ville de Luxembourg et le Konviktsgaard ont le plaisir de vous inviter aux journées Portes ouvertes du Konviktsgaard. Le Konviktsgaard est un logement encadré constitué de 103 logements et de 7 chambres court séjour pour personnes ayant dépassées les 65 ans.

Programme

□ 8h30

Accueil avec café et croissant

Visites des logements rénovés

□ 9h00 / 9h30 / 10h15 / 10h45 / 13h30 / 13h45 / 14h45 / 15h00

Visites guidées en luxembourgeois

□ 9h15 / 10h30 / 14h00 / 15h15

Visites guidées en français

□ Visite virtuelle du Konviktsgaard : **konviktsgaard.vdl.lu**

Déjeuner

Vendredi: Roulade de Boeuf - Chou Rouge - Purée de Pommes de Terre - Tarte aux pommes

Samedi: Potage à la tomate - Poulet rôti, frites, salade - Poire pochée au vin blanc

20€ (boissons non comprises)

Loempia aux légumes avec riz et sauce aigre douce (sur demande à l'avance)

Inscription obligatoire pour les visites guidées et pour le déjeuner

T. 250 650-1 entre 14h00 et 20h00

Animations

Pétanque: 10h00 et 14h00

(en cas de pluie: Bingo)

Die Stadt Luxemburg und der Konviktsgaard laden Sie zu den Tagen der offenen Tür im Konviktsgaard ein. Der Konviktsgaard ist eine Einrichtung für betreutes Wohnen mit 103 Wohnungen sowie 7 Zimmern für Kurzeintaufenthalte für Personen über 65 Jahre.

Programm

□ 8:30

Empfang mit Kaffee und Croissant

Geführte Besichtigungen der renovierten Wohnungen

□ 9h00 / 9h30 / 10h15 / 10h45 / 13h30 / 13h45 / 14h45 / 15h00

Besichtigungen auf Luxemburgisch

□ 9h15 / 10h30 / 14h00 / 15h15

Besichtigungen auf Französisch

□ Virtuelle Besichtigung des Konviktsgaard: **konviktsgaard.vdl.lu**

Mittagessen

Freitag: Rinderroulade -

Rotkohl - Kartoffelpüree - Apfelkuchen

Samstag: Tomatensuppe - Gebratenes

Hähnchen, Pommes frites,

Salat - Pochierte Weißweinbirne

20 € (Getränke nicht inbegriffen)

Gemüse Frühlingsrollen mit Reis und süß-sauer Sauce (Vorbestellung erbeten)

Anmeldung erforderlich für die

Besichtigungen und das Mittagessen

Tel.: 250 650-1 zwischen 14:00 und 20:00

Animationsprogramm

Boulespiel: 10h00 und 14h00

(Bei Regen: Bingo)

Tage der „Offenen Tür“

